

一、考试科目简介:

本科目为宁波大学外语学院日语语言文学硕士点的二外英语。旨在考查日语专业学生本科阶段或同等学历考生在二外英语词汇、语法结构、阅读能力、基础知识综合应用、写作和翻译应用方面的知识和能力。

二、考试内容及具体要求:

要求学生掌握参考书目的词汇与结构、语篇阅读、写作和翻译技能,并具有特定语境的基本听、说技能。

三、考试题型:

1、选词填空: 20 分。本题测试考生依据短文的理解从连贯和衔接的视角选择所给词汇的语篇建构能力。

2、依据上下文填空: 10 分。本题测试考生依据语篇上下文的意义解析和结构衔接填词,要求考生不仅具有语篇连贯和衔接知识,而且要求考生对词汇的学习应具有篇章应用意识。

3、英译汉: 15 分。测试考生的语篇理解和翻译的基本技能。要求考生在具有丰富的英语词汇、语法和语篇知识的基础上,能够用流利的汉语传达二语篇章的意义。

4、汉译英: 10 分。测试考生句子环境中的短语结构翻译技能,即要求考生有丰富的词汇和表达式,有要求考生的句子结构意识。

5、阅读理解: 30 分。测试考生的语篇阅读能力。要求考生在丰富的语言知识基础上,能够解析不同主题语篇的主题意义、分主题意义、推断意义、具体上下文意义和词汇的语篇意义。

6、作文: 15 分。测试考生利用基础英语知识组织思想和篇章的综合能力。可以是命题作文,也可以是自命题的看图作文或事件引题作文。要求篇章结构连贯和衔接,用词造句准确流畅。

三、参考书目

《大学英语综合教程》(全新版 1、2、3 册),李荫华、王德明等,上海外语教育出版社,2002。